

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 6

6 January 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 28/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 29/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt	3
Regulation (EEC) No 30/73 of the Commission of 5 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 31/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 32/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the import levies on olive oil	8
Regulation (EEC) No 33/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the export levies on olive oil	10
Regulation (EEC) No 34/73 of the Commission of 5 January 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	11

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 28/73 OF THE COMMISSION
of 5 January 1973
fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed by Regulation (EEC) No 1630/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1630/72 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1973, fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	26.94
10.01 B	Durum wheat	33.43 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	27.91 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	14.58
10.04	Oats	15.92
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	23.05 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.81
10.07 C	Grain sorghum	18.93
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	55.74
11.01 B	Rye flour	49.45
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	60.62
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	59.60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 29/73 OF THE COMMISSION

of 5 January 1973

fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisa-
tion of the market in cereals, as last amended by
Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular
Article 16 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies
on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC)
No 1631/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regula-
tions;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f.
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should
be altered as shown in the tables annexed to this
Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

A. Cereals ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.38	1.38	1.38
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.30	2.30	2.30
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.23	0.23	0.28
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0.23
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.246	0.246	0.246	0.246
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.184	0.184	0.184	0.184
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 30/73 OF THE COMMISSION
of 5 January 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 16/73 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f. forward delivery prices, taking foreseeable

developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 5, 5. 1. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 31/73 OF THE COMMISSION

of 5 January 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 14 ⁽⁷⁾ thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1394/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the currency of a third country moves outside the margins of fluctuation agreed under the Washington agreement of 18 December 1971, a conversion rate based on the current market rate for that currency should, following consultation with

the Monetary Committee, be used for the purpose of calculating levies;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1394/72 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 59.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	4.71
	II. Raw sugar	2.85 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	4.71
	II. Raw sugar	2.85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 32/73 OF THE REGULATION
of 5 January 1973
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 ⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2165/70 ⁽⁵⁾ of 27 October 1970 on imports of olive oil from Tunisia, as amended by Regulation (EEC) No 2277/71 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 463/71 ⁽⁷⁾ of 1 March 1971 on imports of olive oil from

Morocco, as amended by Regulation (EEC) No 2277/71, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2325/72 ⁽⁸⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2325/72 to the offer prices known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 2165/70 and Article 5 of Regulation (EEC) No 463/71 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 238, 29. 10. 1970, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 27. 10. 1971, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 53, 5. 3. 1971, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 249, 4. 11. 1972, p. 7.

ANNEX

Levies on imports effected from 8 January 1973 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Com- munity	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	3·200	3·200
15.07 A I b)	0	0	0	6·000	6·000
15.07 A II	0	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	0	0 ⁽²⁾
15.17 A I	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 2165/70 and (EEC) No 463/71 and in Commission Regulations (EEC) No 2495/71 and (EEC) No 2697/71.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 1235/71.

REGULATION (EEC) No 33/73 OF THE COMMISSION

of 5 January 1973

fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC ⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof ;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 2581/72 ⁽⁶⁾ and all subsequent amending regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2581/72 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

ANNEX

Levies on olive oil exported to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	18.867
ex 15.07 A I b)	25.326
ex 15.07 A II	16.997

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 275, 8. 12. 1972, p. 29.

REGULATION (EEC) No 34/73 OF THE COMMISSION

of 5 January 1973

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1599/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No

1599/72 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1973 fixing the amount of subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 8 January 1973 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	6.764	3.998
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of January	6.764	3.998
— for the month of February	6.958	4.186
— for the month of March	7.152	4.335
— for the month of April	7.152	4.890
— for the month of May	7.705	—
— for the month of June	7.797	—